大清光緒十四年

第一千九百十三號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第廿四號

戊子三月初二日

（大英一千八百八十八年四月十二號禮拜四）

凡欲看者每月報價一元每日家[illegible]五張[illegible]

凡印告白[illegible]每字一仙第二日以下每字半

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外尚不惜工本從英國採辦衙署我紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各鑄活字及各式花邊等延有兩人機印工藝甚精所有中西文字均能刷印館有石板印字大小機器均用精工制

印工參絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海聘到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登不亦須無礙於人而後始錄其有賜成文以及支離舛僻者概不登報嗣後　諸君來札倘祈自諒更須寫眞實里而後敢登但來稿登與不登均不能繳原稿收回也　本館謹白

寄報聲明　○啟者本館所出報紙其價係按年而算前半年開單一次領取報費比零沽者有所不同近見外埠諸君取閱本報者或僅一二月之久即爲止截其更有取巧者取閱本報迨届半年開單往收報費之時則竟託詞謂已致函本報着爲停寄何以復送前來緣是每致混沒報資殊堪痛恨竊思本館之報原期大衆同觀事之濟否不在一人倘不欲賜觀即以一函投諸本館斷無有不爲之止截豈有強人看閱之理則此言之詐可知茲特聲明倘　諸君止看本報者必須作函由國家信館寄郵投之本館始爲准信倘本館未接來函乃爲派送則不妨再爲示教至於取閱報紙必須全一年半年方能止截否即作爲詐沽當按價索償勿謂言之不預也特此聲明

本館謹白

設領事不如求新地說

本報昨錄粵督張香帥○奏議請設領事以保商民一事請先由小呂宋設總領事官繼由加勝巴檳榔嶼等處次第設立其意則以爲設立領事保護商民並設義塾漸以　熙朝之聲教則民心自固可作天南無形之保障等情按香帥此奏亦未嘗無所見於其間蓋中國向來戶口最繁雖幅員之廣尚不能容每有人浮於地之憂天幸時至今日專有變遷自中外通好以來外洋開闢口岸每每招華人往爲工作藉此以容納華民者不能勝計但小民久離故土則王化有所不能加其中習俗移情不能保其不乖素性而且外洋旅處者多有娶妻生子居處漸久不幾幾變爲異國之人招之既有不能棄之亦所不忍是以不得不命官以俾彼常沐　皇朝恩澤遂可革其頑梗之心況近來外洋動輒驅逐華民若使一旦由洋而歸則無地可容而沿海多此千百萬游民曷能安堵故請設立領事以定民心即洋官欲逐華人亦有領事與之爭辯大抵張香帥之奏其意亦不過如斯此事非不可行然尚恐非今日所能即行者也夫領事之設所貴保護商民然保護之法非可徒託空言必須有其力而後可爲也試觀西國出駐外邦領事其有不洽之事即與地方官宰力爭爭而不得則詳請其公使向外務大臣詰問倘仍不能下則立調戰艦預備攻戰是皆領事所應有之權試問此事在中國其能之否乎倘中國之力果能及此則設立領事固有所裨如力有不能則徒擁一官設如不設等而已矣如謂藉此以固民之心藏民之身則不如自振其基猶勝仰息於人者萬萬是有法焉其法云何則在求新地而已矣闢地之法西國最好講求今各國所羅版圖其新闢者實殊不少有志之士往往置輪船備糧糗航海以求新地由是天涯海角靡不周窮即人蹤所未到之區亦皆尋至故其得地也最富觀乎非利加洲之新地時有所聞今雖遐及近邊之區其腹地尚多未及又如英國當日曾得美利堅地嗣美國後得檀香山地是皆由尋覓新地得之雖未得入諸版圖亦可見天下間餘地甚多但人未知取而用耳即以近事而論如北慕娘一埠初本文萊棄島屬漢數千里委棄荒邱人跡罕闢惟有三數蘇祿漁樵寥寥散處而已迨英得其地後即設官佈治闢地招商迄今已闢仙那港古達等處華人趨者如蟻之附羶轉瞬即成通商名埠可見訪求新地一端實爲今日最急之務而中國所宜亟爲講求者昔曾聞於某西人曰亞細亞及亞非利加兩洲壤土最多然有人闢之未嘗不能成都會然則中國今日正宜急求新地設官長招商旅興商務闢農桑一切仿照外洋招商所爲夫今之華人以內地覓食多艱多往外洋以謀生業如小呂宋如加勝巴等處受荷日之官苛待如是彼亦不得已而趨之若使中國能自闢新疆則我民之來安得不爭先恐後是與不甚自振可以充財賦可以增版圖豈不勝於設立領事萬萬耶夫領事之設非不可行特恐非今日所能即爲之耳或曰求地一事過迂於迂今海上各區何地不經人墾闢向有何地可以訪求不知地實無窮待尋求之者之未知其法試觀此數十年間西南洋中闢新地者何止百數十處是亦在人力爲之耳更觀臺灣之設省瓊州之化黎在內地尚且有然況外洋哉以是觀之則中國覓地一端所以更不容緩也

諭旨恭錄

○二月初三日太常寺題二月廿二日祭　歷代帝王廟奉　旨遣魁斌行禮兩廡遣景善續昌文興豐烈各分獻欽此同日又題二月廿九日祭　先農壇奉　旨朕親詣行禮欽此○初四日奉　上諭此次京察一等圈出人員着各該堂官再行出具切實考語咨吏部帶領引見圈出之滿洲蒙古中書筆帖式等官着歸入理事同知通判內遇有缺出與舊記名人員一體帶領引見漢軍漢人着吏部以

柔王回國 ○柔佛蘇丹前者以事言往嶼城現因公畢故由嶼言旋廿七日已抵叻中旋卽回柔治事矣

銀紙約數 ○近來銀紙之利大行人皆知其便也無不樂用之蓋此物易於收藏且不至動人之目是以紛紛爭購而其用且遠勝於銀元今以本坡各銀行所出之銀紙而約計之則馬干代銀行所出之銀票計共一百零二萬三千零五元渣打銀行之銀票共一百一十四萬二千五百四十六元香港上海銀行之銀票共一百三十六萬二千零三十四元其在檳城則馬干代銀行之銀票共一百二十六萬七千三百五十元渣打銀行之銀票共一百二十萬零一千九百二十五元香港上海銀行之銀票共七十七萬八千四百二十五元而麻六甲則惟馬干代銀行一家其所出銀票共四十一萬九千元合此三銀行而總計之則叻地共出銀票三百五十二萬七千六百八十五元嶼埠共出銀票三百二十四萬七千七百元叻嶼甲總計共出銀票有七百一十九萬四千三百八十五元此諸銀行之銀票總數也至其銀票固不獨任各地方行用而往碩蘭莪吉隆白蠟等處者亦甚繁蓋該處近來錫價日騰業錫者皆饒起色以故多有所蓄念銀元易於誨盜故嘗易銀票俾便收藏是以該地銷納銀紙甚多聞有某工人向在吉隆種植爲生辛勤所積至數千元恐爲暴客所乘因盡易銀紙以塿埋諸地中遂以爲他人莫知其秘矣不意命難消受未幾該工卽因病而亡其窖藏之處無有得而知之者然則其辛苦半生雖謂積有資財然毫無所用今所藏銀紙已無知而發之者然則惟銀行陰受其益耳大抵該工福薄不能消受多金故辛苦一生特爲銀行作生財之奴僕乎卽此可見時命限人强求之無益矣又聞諸此中人曰行用銀紙一事用者固多利便而銀行亦大佔便宜蓋其所出之銀紙散行於市中而每年消於火者若干則回祿之災是也消於水者若干則覆舟之災是也以此二項以及遺失毀滅各事總計之年中所耗不下十之二三然則銀行藉無形之利可概而見是又無怪諸銀行之日饒起色矣

譯西報遊五台山記

○北方五台山之名勝亦已屢見於書卽吾西人之往遊者亦恒記其事入於書矣按山之名五台也因其山巔有峰五矗立雲際因而得名又其山多寒冰因亦謂之清凉山其峰分東西南北中之名北峰約高四十里中峰約三十九里東峰約三十八里西峰則三十五里南峰最低約祇三十里之高耳嘗遊其北峰携測量及寒暑表以往測度之據海面算其高下有一萬零五十尺其東峰據人言三十八里之高第予測之恐尙不止又據人言登東北兩峰之巔可以眺矚大海第余登北峰之日適遇天霧未得探觀海之勝故難指實好事者嘗於夏秋間西峰綴滿花草遠望之萬卉齊芳青紅各色而峰更高於雲眞奇觀也因又號爲青秀峰曾記前在西藏時觀其所藏之書載曰中國有聖山四曰五台曰九華曰普陀曰阿彌昔曾有印度戒行之僧二人來遊中國至五台運慧眼以觀曰此山名勝眞吾佛化身之所且東峰之麓有小山曰此誠似吾印度山因號之曰小靈鷲山以稱名焉時惟漢明帝之世因奏明勅建佛寺於供文殊普賢像因號爲大佛靈鷲寺按其像則行僧由印度携來者至西歷五百八十一年中國佛教大興於是各峰皆建寺供像而觀音等名亦由此興焉當最盛時五台建寺三百六十所後又改名至於今祇剩七十寺而北峰則甚荒蕪矣合計僧人約四千衆其方丈則居於菩薩亭至本朝康熙間 聖祖仁皇帝曾臨兩次乾隆四次均留古跡蓋其寺內佛像裝嚴有金者有銅者卽供品諸端亦俱珍貴又有梵經一部卽所謂貝葉經文蓋當有明永樂時曾遣中使赴西洋各國考據至印度得貝葉經返而呈諸 朝廷亟鑄銅板刷印頒賜各山其五台藏經處卽菩薩亭也靈鷲山之中有大佛寺寺內有銅殿一間丈五見方高計三丈其外則有古銅飾金香爐四只高有一丈二尺雕鏤精緻無逾其匹亦前明所賜海寶物也其寺則前經毀圯近始復造者其下有一大普陀寺其佛像足趾均係金者內有文殊髮且有巨人足跡長尺有咫闊六寸云係文殊聖跡其後有車論一盤極巨非四人之力不能移動內係空者經卽藏於其中山之下聞前時有花園一泥牆頗具四時嘉景今則蔓草荒烟惟存遺趾矣查該園建於一千七百六十年距今才百有餘年耳業竟荒廢至此殊令人有滄海桑田之嘅也按清凉山誌記載甚細且前之遊者亦有論說故余祗就其所見者述其大概云

評榜照登 ○會賢社貳月課卷計共二十九名茲將前十五名開列於後 王沛霖 吳達文 李 梅 陳道亨 洪南英以上每名各賞大銀一元 黃江漢 黃錦俊 黃 禧 陳 疇 顏步青 童慶墉 陳南金 朱受采 謝煦繼 吳 燚以上每名賞銀五角

會賢社三月課題 ○子以四教文 賦得魚戲蓮葉東 得東字五言六韻

燃鎗傷人 ○粵人黃阿友向在梧槽律地方植園蔡莊爲業克儉克勤頗得田家之樂詎於去月廿七日有一印度人某甲手持一鎗遂至該處地方意欲弋彼飛禽不料黃所豢之雞遍地嘲嘲甲竟以鎗擊之雞之就斃業有數頭嗣黃聞有鎗聲頗深駭異故出門稽察乃見甲斃其雞不覺忿火中焚猝欲與他理論孰意甲乘黃弗覺復將厥鎗向黃施擊遂中厥鼻復傷其面黃負痛呼捕時適有二百五十九號之巡差聞警奔察目擊情形執甲逮案然見黃被傷頗重亦卽舁送西醫院求治竊幸該鎗所施原非鐵彈實以細沙燃之所傷雖係要害故無性命之虞現甲已押向捕房而去諒亦俟黃傷愈後始爲對簿公庭也

僞銀紙案續聞 ○昨錄穆拉油人亞兒馬羽珍僞造銀紙一案該被告業延文狀師爲之代訴厥詞於廿八日太守復提訊是案妥以情節頗多未便驟决判詞因命將此案押候至初九日再爲傳訊云

機爐

啟者本公司製造機器[illegible]務要堅固居地方變易多年專造一切靈巧機器火爐火鍋大小輪船之器具及大小輪船汽機鍋爐並各種新式器械一應俱全無不堅固耐久價便合用如有甲地方本公司開設有年[illegible]

代客西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞　西一千八百八十一年十二月廿六號　緞來安公司啟

中外衆國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備有實本銀二百萬元已先收股份入來每年十萬元及餘存銀六十萬元在坡係本行代理承保各商貨物船隻並運輸航來往各埠其保險[illegible]所有花紅之多悉候結賬之後均分派前一千八百七十八年千八百八十年每股得利息銀廿五八仙又一千八百八十年至一千八百八十二年每股得利息銀廿一八仙諸君欲保險者請至本行關相商可也　大清光緒九年　月　日　英一千八百八十三年八月廿七號　[illegible]德公司謹啟

新到各書籍出售

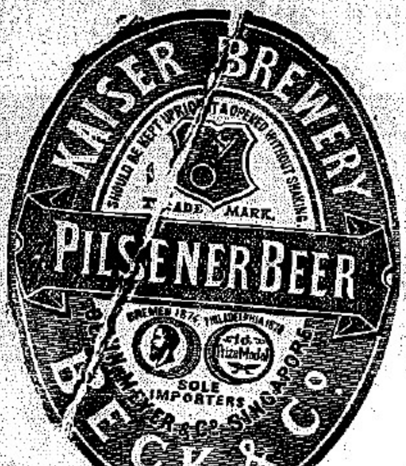
啟者現本館新由上海寄到活字排板石印各款書籍多款計[illegible]

美國器打妙厘號新欵時鏢出售

敬啟者茲本行由歐洲辦到咨打妙厘號之新式奇巧時表來助發售其鏢之巧妙實不可階級而計之其妙有五蓋其針行甚準無論位之動靜時之寒暑均無不驗所行晷度果黍無差且閱一月之久而亦不差分秒之時一利也且其鏢之行不惟甚準並堪令人憑信不致觸目生精二利也又其鏢機輪甚佳且殊堅固最堪耐久即使年湮代遠亦無廢壞之虞三利也至其鑲製甚精不惟適用並且美觀令人見之愛不釋手四利也矧其價復甚廉較之他表殊為省費五利也有此五利則誠非尋常可及且買此表者可保其用一年無須修理且一年之後即須修理亦無庸照其時價若他表須二元始能脩理者而此表則不過僅六角之資即能修復甚且無須六角蓋其機器係為新創其製造之法甚且請易於拆脩故也此表在美國係用機器製造計每日可成表二千枚故其料美價廉誠非他家可及而督打妙厘復製有表鍊甚多各欵俱備且其欵最新其工最巧較諸近來行用者又勝一籌矧其價復甚廉每鍊價銀僅由六角至二元至其表鍊黃者如金白者如銀令人觀之無從辨其真贗倘諸君有欲購買者請至本坡各洋雜貨店中相閱如該貨未備則請至本行面商本行坐落土庫後街匯豐銀行之鄰　諸君焉臨疑移玉趾至於本坡則惟本行代理並無別家並此佈聞　諸惟惠鑒

大英一千八百八十七年六月十五號
大清光緒十三年閏四月二十四日
莫實得洋行謹啟

蜜酒出賣



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來助發售其酒甚佳茲特標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤獨有無恥之徒假冒本行鎖匙為記者本行定必嚴為控究再此酒不能販往加勝吧　三寶壟　泗里末　望加錫　檳榔嶼　白蠟等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號　[illegible]　協嗎也洋行謹啟

眼科醫士將到

〇啟者西醫羅倫士眼科中神手也生平精於醫學而於眼科爲尤長前在倫敦架剌吉打孟買各地方均著盛名而有眼科雜症經其醫治無不應手獲痊無論近視遠視以及一切疑難之症均能剋期而愈茲將到叻中行世定於西四月八號卽華本月二十七日卽三抵叻寓居抛球場大酒店中茲特預爲佈聞　諸君就教請　移玉惠臨是禱

大英一千八百八十八年三月二十一號　謹啟

新張佈告

〇啟者現余自行開創洋行一間在廟大甲街第五號門牌自作生理兼與諸君代辦歐洲貨物其字號曰貝也公司　諸君賜顧請移玉趾臨是荷

大英一千八百八十八年三月二十號

冥也買也啓謹啓

線轆出售

啟者本行專辦英國賚拿士布硋機房各色上等棉線轆發客此線轆與線球不同線身光滑於縫衣暨車手車落爲合用每個足長一百碼價甚相宜曾經呈請英國考驗幸蒙讚賞并賜金錢羊頭號標爲記本行因此線雖已盛行外國惟亞洲一帶尙恐未有周知故特辦此東來俾得利便中華之用　諸君用始知余言之非虛　貴客光顧請認羊頭號標招牌爲記庶免有誤

大英一千八百八十七年十一月三十號

香港希士洋行　新嘉坡代理人明馬也公司謹啟

三品酒出賣

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒系劬發傳其酒係二頭次式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無[illegible]之徒假冒本庄三品酒款式以灑頂旨混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行三品酒者請細認準號[illegible]牌之內有小紙[illegible]英字[illegible]

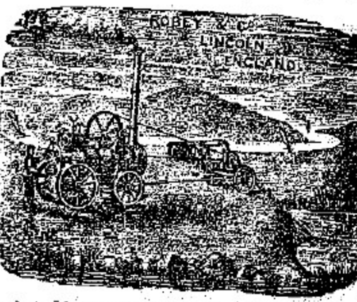
[illegible]

若此字樣卽係僞冒請爲細認特此佈聞

大英一千八百八十五年十二月十九號　明[illegible]也公司

大清光緒十一年　月　日

活侯亞士堅公司告白



啟者本公司向來開設本坡久爲中西　商翁所賞識茲承英京未汝公司之命託本公司爲該公司駐叻代售機器之人本公司既受所託不得不代爲力肩鉅任將該公司辦事之誠製造之美以及貨物之多謹舉以告諸內　諸商翁知悉緣該公司向來開設英京歷久無異素爲英國人所賞識不特爲英國人所賞識又爲鄰國人所賞不特爲鄰國人所賞識兼且爲天下各國人所賞識蓋因該公司立心持平全遊盡善物料既美製作復精所以能邀譽於本國鄰國及天下各國者皆爲此也現計該公司所製造之器機甚多筆墨難以盡述更僕不可悉數并親至該公司目擊斷不能備詳所見茲不過略舉其大概言之亦存什一於千百中之意耳至該公司現經運到本公司存貯代售其中件數堆積如山邱不可枚舉茲因篇幅太狹不能盡錄以備諸商翁青電擇其要而通行者略登報端以爲　諸君採擇焉如水犀水筒皮帶等其價較別家稍爲相宜貨而亦覥測家爲特妙請　諸君移玉到本公司一觀眞有所問未盡所見之器不當遊山陰中道令人接應不暇矣至於本公司又有製造做大磐之機器以及水犀等各機器亦是名目太多不能備列請此奉告尙祈賜顧爲盼現本廠已遷至工部局貨倉左鄰近復分枝一廠在吉隆坡仙四師爺宮後大馬路至下巴雙河邊橋頭右邊開張以便吉隆　諸君選沽機器以及修理機器等事　諸君光臨請移玉趾是荷

大英一千八百八十七年十一月九號　活侯亞士堅公司謹啟

餉碼招商告示

〇實勝越等處地方叅政使司　爲招商承餉事照得本國家所設之烟酒賭碼於西一千八百八十八年六月三十號卽華戊子年五月二十一日卽已到期照例先期招商承充本屆餉碼係於是年西七月一號卽華五月二十二日起承辦以三年爲期計開烟碼係由丹戎勝卓地方起計三百七十餘英里而呇南亦在其內　賭碼係由丹戎勝卓起計而沙郎港亦在其內　酒碼亦由丹戎勝卓起計而沙郎港亦在其內　以上各碼如入票承充者須用英字封固於西一千八百八十八年四月十六號卽華戊子年三月初八日上午九點鐘以前寄交本叅政司署以憑㩁取至於各票須書明烟碼願繳餉若干酒碼繳餉若干賭碼繳餉若干再結總數共銀若干以憑國家棄取不得執價高者得之例投得者須有保結之人並照實勝越國家所立之約而行不得違背特此示知如有欲悉其詳細者可至本叅政司署或在新嘉坡本國家代理人然中洋行詢問均可各宜踴躍投票幸無觀望特示　茲再申明各碼所得之利權如左　地界　烟碼由丹戎勝卓起至呇南港止　酒賭碼由丹戎勝卓起至沙郎港止　如有投得烟碼者或自行製造或由外處載來其烟膏烟灰可以自賣並可出牌與他人販賣　如投得賭碼者或自行開場或給牌與他人開場其酒碼或自行製造或由他處載來均從其便　凡投得烟碼者國家當派巡差二名在公司保護賭碼亦派二人至龜精大坡之賭場保護　烟餉零沽每元六錢每廿椒園及港主得買則每元當沽七錢五分而港主若買同在其該管地方發賣每元亦以六錢計俾港主得利以資體貼　每月所繳餉銀須全屬銀或本國紙鈔銅鐳等而銅鐳每月餉不許止可夾至二千元不能再多並此通知

大英一千八百八十七年十二月三十一號

舊燕歸來 ○牛車水新順發娼樓有一妓歸去月廿四日從一粵人逃去寓於新街該鴇遍覓無踪後懸賞格銀二十元竟有知其下落者通報該鴇遂協報於護衛司請該妓挾其金手鈪二對暗裡脫逃今已知其寓所請差蹤緝蒙護衛飭差拘妓到案提訊之下稽察周詳始悉該鴇申控過實該妓逋無挾帶金器察其所逃之故係緣與姊妹花角口滋端故不願與他同樓作妓然以作從非人殊妓猶欲還依其鴇護衛遂准該鴇帶妓而歸置該妓於舊順發娼樓中復誌平康之籍焉然而其鴇所控該妓挾其金鈪私逃係屬子虛護衛怒其狡展也乃判罰該鴇於舊順發娼樓開歇七日不許作此皮肉生涯云

嬉戲鬬劫 ○陳某潮籍人也寓於大巴窯販家營生頗有所積於去月廿八日囊有英銀二十三元擬赴坡中償其帳欵乘道過粵人伍某之門伍有一友某甲時亦過訪在座均無賴子也惟伍與陳素相熟而常相戲謔是日陳適過門伍剛出戶兩面相逢攜之入內茶烟話敘擬作呼盧之樂陳以有事外出不允入局惟伍則見其囊有多資頓起貪涎思刦其財苦無有間乃暗招某甲協力同謀僞與陳戲而伍竟嬉拾其囊奪門而遁陳欲追之而甲則力扭於陳使之不能尾後而趕隔以伍奔逃已久始爲釋去陳以伍久出不歸急爲四訪無奈匿跡銷聲不知去向何處逼得復回伍寓擬俟賦歸詎至於門徒見雙扉虛掩闃其無人蓋陳去後而甲亦即接踵而逃也陳至是始悉其有心圖刦也故即赴署報案云

苞差滋案 ○閩人陳某向在麟記山對面地方植圃營生該圃常養有豬母一頭小豬六頭於去月廿六日有東陵國家之防兵六名道經該處不知所緣何事竟將陳之豬母擊斃其餘各豬遂之四散迄無踪跡可尋嗣陳察覺索兵補償該兵猶與陳互相爲難陳故疾聲鳴捕業經該處巡差察至拘去三兵逮案其餘三兵見差到捕捷足脫逃今不知此後作何辦理耳

增差防海 ○丹戎牛之差館向來梭察該處地方而於海面不相關也茲則海事紛紜不無有乏差稽察之憾現聞大憲已將該處補房改作梭巡水面是亦海疆戒嚴之至意也茲聞該補房派有二畫之列等差一名巡差五名從此各差克修厥職協力梭巡則海氛其亦可以永靖矣夫

命案續聞 ○昨綠苽兵新岑倒斃於牛車水大馬路兩國茶食店門前一事其中原委業已約略登報而究之致斃之由至今猶未澈底澄清蒞案究辦惟經太守堂訊爰以僞中情形未悉犀燃牛渚第以命案所關不得輕爲判決故特通飭各處捕房密查細訪務將箇中底蘊以慰地下之寃魂倘或各差稽查得實能將致斃原由控陳確據即由公款頒下獎賞英銀三百元以昭激勸想重賞之下則該案亦難遁飾矣惟於該屍倒斃之夜該處係四百二十七號之爪亞差當值梭巡詎知倒斃已久該差曾未從報想亦梭巡不力以曠厥職該差咎有難辭也現聞副總巡捕官密君廉得其情業將該差褫革云

誤傷行人 ○去月廿八日竹腳地方有穆油人名伍仄者牽有一牛外出蓋欲售乳於人者也詎至途次不知有誰家之牛一頭逆面來前兩牛相値頓作鬥狀伍懼拾石投之不料適中爪亞人某甲之頭顱涔涔鮮血中頁痛不堪與伍爲難遂欲鳴捕拘之嗣獲行道諸人咸以其無心之失互相勸解着伍即備英銀五元補之以爲藥費甲得於諸人情面故勉受之而去而事遂寢云

溺舟補償 ○去月廿九日有閩人黃某在小坡鐵巴虱海濱雇一小舟擬赴丹戎牛地方該榜人將舟泊定俟黃而下詎黃賦性躁急挺身躍下舟小浪掀因而覆沒幸黃與榜人頗知水性各急登岸均慶生全後榜人極起厥舟船中各物概付東流以故榜人索黃償補物值黃亦自知理屈乃探囊中取出英銀三元與之而寢厥事云

接印成儀 ○臺灣改設行省後撫藩兩憲印信尚未頒到故一切儀節仍照行營客冬由部來文言已一律鑄就劉省帥遵即札委藩庫廳沈君赴部恭領歲杪抵臺擇於本年元月十九日巳時開用是日由淡水縣傅齊執事人等將印恭置黃龍亭中前面導以儀仗有頭品頂戴兵部侍郎統屬文武世襲一等男等銜牌隨以吹手十數人沿途奏樂遊遍輿門然後至北門大街返署其撫憲印信文曰福建臺灣巡撫藩憲印信文曰福建臺灣等處承宣布政使司是日自林詩甫星使以下即委各員均蟒袍補褂至撫藩兩署申賀省帥即排衙執事答之

京報選錄 ○玉牒館總裁宗令和碩惇親王臣奕誴等謹奏爲恭修玉牒全書告成請將在館出力人員叩懇天恩從優獎敘以示鼓勵恭摺仰祈 聖鑒事竊查舊屆十年恭修玉牒一次宗支蕃衍篇頁遞增大典攸關諸宜詳慎必須羣情踴躍乃能依限告成是以歷屆書成均蒙 諭旨賞給從優議敘查此次自本年四月初三日開館迄今未及八個月全書業經告成較之上屆卷帙尤多需用款項均係核減開放且與上屆成案相符並未另行添請而書籍倍增增無糜費於妥速之中仍寓核實之意所有宗人府內閣禮部提調纂修收掌以及謄錄供事等官始終勤奮迥異尋常出力不無微勞除臣等受 恩至渥不敢仰邀議敘外提調官現任內閣侍讀學士宗室壽蔭該員自清查底檔以來實力講求撙節用人任勞任怨惟查歷屆提調獎敘向係請 旨定奪臣等不敢擅擬又查纂修官宗人府理事官宗室奎郁纂修官宗人府理事官宗室祥霖該員係由 京察一等記名 恩記名以五品京堂補用自臣等隸派到館以來任事實心不辭勞瘁襄辦一切洵屬妥速其應如何優獎之處出自 皇太后 皇上天恩其餘各員恭辦底稿讀新書計頁分行悉心校對均能始終勤奮黽勉從公理合請 旨從

參獎叙俾得共沐 天恩臣等公同商酌擬分繕清單恭呈 御覽是否有當伏候 訓示遵行至出力稍次各員由臣等列入一二等移咨吏部按照歷屆成案優給議叙合此謹奏請 旨奉 旨已錄 ○天牒館片 再纂修官花翎四品銜禮部郎中桂斌自遴派到館以來經理一切均能措置裕如始終勤奮該員係曾任知府因親老請改京職又於光緒十一年經哈密辦事大臣洋麟保薦奉 旨交軍機處存記此次在館實屬異常出力未便沒其微勞應如何優奬之處出自 皇上天恩謹附片具奏請 旨奉 旨已錄 ○玉牒館片 再內閣纂修官侍讀陸文漢謄錄官委署侍讀典籍薛浚自遴派到館以來任事實心始終勤奮辦理一切均屬妥速實屬異常出力其應如何優獎之處出自 皇太后 皇上天恩謹附片具 奏請 旨奉 旨已錄 ○鴻臚寺卿臣鄧承脩跪 奏爲微臣病難速痊假期已滿籲懇 天恩准予開缺仰祈 聖鑒事竊臣春閒奉使在欽屢患痰濕之疾歷次電陳仰蒙 垂察嗣抵粵垣雖稍就醫藥而時作時止自抵都後感冒風寒牽引舊疾迭荷 恩施賞假調治業經兩月未見全愈迺事輒忘夜不能寐間閱稿件則心悸神昏又臣前年東興墜馬折傷左臂入冬以來衣翕形持揭皆屬正氣虧損邪氣乘之漸積而致非旦夕藥餌所能爲功伏念一介迂愚屢荷重任被蒙 明寬宥其罪積尙及毫毛 隆天厚地之施非臣糜骨所能上報無如病深疾久力不逮心念時局之日艱每終夜而三起若仍戀棧必致曠官惟有仰懇 天恩准予開缺回籍調治冀可速痊臣年未五十歲月方長俾得暫歸休養尙存餘息豈甘暴棄於淸時幸獲矜全冀報消埃於異日臣不勝迫切依戀之情 伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏奉 旨已錄 ○葉伯蒞片 再前准四川督臣來咨廓爾喀貢使定期八月十五日由成都省起程當經臣先後飭派文武員弁馳赴入陝首站甯羌州守候迎護並分飭各廳州縣及營汛等照例派撥兵役預備夫馬妥爲照料應付該貢使隨於十一月十四日行抵西安省城因淸理包物整頓行旅在省休息十餘日於二十八日卽起程前進臣前已飛咨河南撫臣派員預赴交界處所接替剏無貽誤除仍飭令派員弁護送出境外謹附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批該衙門知道欽此 ○李鴻章片 再據藩司松椿詳稱因浙江錢塘縣人已故知縣葉希謙前欠東明縣任內結交收銀五百八十二兩九錢二分大黏延不完辭業經棠案奏參革職查抄嚴追茲據該故員之子葉可福將前項銀兩照數完解司庫兌收詳請免其查抄開復原參處分前來應懇 天恩准將已故知縣葉希謙原參革職處分開復以昭平允除咨浙江撫臣轉飭錢塘縣免其查抄並將完解細數入檔年分咨部外理合附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批葉希謙着准其開復革職處分餘依議該部知道欽此

憲示

大英國欽命叻嶼甲三州府輔政使司 爲招商承餉事照得三州府所設之烟酒兩碼將已到期照例先期招商承充本屆餉碼係於西一千八百八十九年正月一號起承辦以三年爲期計開 新嘉坡烟碼酒碼 檳榔嶼烟碼酒碼 麻六甲烟碼酒碼 以上各碼如入票承充者或一碼或數碼須於英本年九月三號十二點鐘以前將票寄交新嘉坡輔政司或檳榔嶼麻六甲叅政司其票內要書明投票人之姓名住址事業以及担保之人零沽烟價在叻嶼二處每兩最多沽銀二元二角每錢沽銀二角六占在甲埠每兩沽銀二元每錢沽銀二角四占在甲山頂則每兩僅沽銀一元七角每錢沽銀一角七占各票或棄或取皆由國家主裁酌量辦理務期利便投票人不得執價高者得之例凡有欲知詳細者可到叻坡輔政司署或嶼甲二埠叅政司署詢問便知一切此示

大英一千八百八十八年四月七號　大淸光緒十四年戊子二月二十六日　示

憲示

大英國駐劄芙蓉詩林萬等處地方叅政司 爲招商承餉事照得芙蓉全境除龍宜宋宜勝爺盧骨三處之外向設有烟土碼酒碼以及賭當二碼今將到期故照例先期招商入票承充本屆餉碼係於一千八百八十九年正月一號起承辦以三年爲期計開芙蓉全境除龍宜宋宜勝爺盧骨三處地方以外之 烟土碼 此碼每土一粒可抽稅銀六元 酒碼 此碼可以自行造酒發賣前可出牌與別人販賣凡渦載酒進境者除龍宜等三處以外亦可照王家所定之稅則抽稅 賭當兩碼 此二碼須照王家隨時所出之規條而行 再字屆亟各碼與以上之碼相同現亦招商入票承充凡有欲知詳細者可到芙蓉叅政司署詢問便知抑付信往查亦無不可但各票須於英本年九月三號十二點鐘以前送往詩林萬叅政司署或棄或取均由王家定奪不得執價高者得之例先此示明以免後論

大英一千八百八十八年四月七號　大淸光緒十四年二月二十六日　示

憲示

大英國駐劄芙蓉詩林萬等處地方叅政司 爲招商承餉照得龍宜宋宜勝爺盧骨所設之烟碼賭碼當碼酒碼將已到期照例先期招商入票承充本屆餉碼係於西一千八百八十九年正月一號起承辦以三年爲期計開 龍宜 宋宜勝爺 盧骨三處地方烟碼 賭當二碼此二碼 須照王家隨時新出之規條而行 酒碼 此碼可以自行造酒發賣並可出牌與別人販賣凡過載酒進埠者亦可照王家所定之稅則抽稅 凡人欲知各碼詳細以及一切埠內各種植家例准自行載烟進埠者用煙可減價買酒等情形可到芙蓉叅政司署詢問便知抑付信往查亦無不可但各票須於西本年九月三號十二點鐘以前送往或棄或取均由王家定奪不得執價高者得之例先此示明以免後論

大英一千八百八十八年四月七號　光緒十四年戊子二月廿六日　示

舊港當來 ○牛車水新順發娼樓有一妓婦去月廿四日從一粵人逃去寓於新街該鴇遍覓
孩者追跟該

館要往　香港　上海　等處矣

示

……本境各餉碼將已到期茲將先期招商入票承充茲將各處餉碼列明於左　一森卯全境賣片烟餉碼　二擔濱　古盧全境賣片烟餉碼　三孖何　嚴冥仄　伊拿全境賣片烟餉碼　凡踴躍認繳主　國家准其向碼官買烟土每粒價銀二十三元不得不賣　四詩厘咪爾地境內　嗚盧慢，染寶　礁勝嵩牛郎巴些等處地方之抽煙士稅餉碼　此碼每土一箱四十粒準抽稅銀二百八十元　五林卯全境賭碼當碼酒碼　六擔濱古盧全境賭碼當碼酒碼　七孖何嚴冥仄伊拿全境賭碼當碼酒碼　八詩釐米蘭地境內嗚盧慢染寶礁勝嵩牛郎巴些等處地方之賭碼當碼酒碼　凡有欲知各碼詳細者可到羅六甲燊政司署或能記詩釐米蘭瓜勝卑勝之燊政司署詢問便知一切第一二三四四碼分投亦可同投亦可第五六七八四碼亦如之但各票須於英本年九月三號十二點鐘以前送往羅六甲燊政司署或棄或取均由　國家定奪不得執價高者得之預先出示明以免後論

大英一千八百八十八年四月七號　大清光緒十四年二月二十六日　示

屋地出投　○啟者茲承已故宜路巴邊掛沙人之命定于西本月十九號即華三月初九日禮拜四下午二點鐘在本館內拍賣屋地二區其地坐落賭間口及松柏街東隣共大有二千五百四十二丁方英尺業已建屋二間係在賭間口第四十九五七號門牌又屋一間係在松柏街第廿五號門牌其地乃九百九十九年之期每年繳納地稅銀二元六角半以上之物係爲貴重產業　諸君有欲置業者請屆期臨拍買是荷

大英一千八百八十　年四月七號　巴越館主謹啟

傢私雜物出投　○啟者茲定於西本月十四號即華三月初四日禮拜六下午一點鐘在小東陵臺文獅耶路邊拍賣西文醫師閣之物所有一切傢私雜物及西人書卷等甚多不能備錄各物均異常出色且皆完好并無破壞現託巴越館拍賣并有圖存於該館以備查閱　諸君有合意者請如期移　玉惠臨投買是荷

大英一千八百八十八年四月七號　謹啟

貴地段出投　○啟者茲定于西本月十九號即華三月初九日禮拜四下午三點鐘拍賣地段一區該地坐落加籠僑地方附近港傍此係新填地段甚爲堅實以之建造機房貨倉等類甚爲合宜且尤勝於丹戎牛等處蓋其地可由陸路前往無須舟楫故也現該地有圖存於本館以備諸君看閱　諸君有合意者請如期　玉臨投買是荷

大英一千八百八十八年四月三號　巴越館主謹白

上等呂宋烟出售　○啟者本行由小呂宋督辦上庄選葉呂宋烟發售其貨均屬上等並無低貨攙雜且價甚相宜其中每箱有廿五枝者有五十枝者有一百枝者各款俱備香美異常因邇來西人年節將屆用此以作禮儀餽贈最爲合式且能與　諸君代辦小呂宋各貨　諸尊賜顧請至土庫花園邊奚爾堅洋行之後面與審加薹士打索路店隔鄰本行相酌是荷

大英一千八百八十七年十二月七號　裴士遠洋行謹啟

表揚善行　○牧師闍約翰先生英國人也秉性溫良持躬誠篤儀容軒爽詞語溫良更得賢內助以匡勷同心慕道克承　主宰傳播福音行道四方愛人如己前旅叻地亦已有年節儉躬行以率羣類居恒惟儆廬一榻僅堪容膝每饘惟蔬食菜羹清泉淡水而已其出門則綴帶韓裳布冠葛屨手持雨傘背荷書囊僕僕風塵雖陰雨之際盛暑之時亦所弗輟孜孜講道十以勸人爲善爲心見臥病之輩則憐而撫之見縲絏之人則憫而慰之　先生之心一無所慮惟憂其道之不行而已是以數十年來處心積慮闢有教堂數處曰耶穌正教曰長老公會是皆欲傳眞理煞費苦心由是積勞以致成病而先生猶不厭其苦帶病傳經以故日益纏綿勢幾瀕劇醫士因勸其暫離水土冀獲安痊先生不得已乃召諸門徒齊集家中告以將歸之故遂與衆歌詩祈禱禮畢先生乃訴離悰勗正教詔諸人益圖奮勉衆拱手聽命先生乃逐一接吻畢乃留一詩云　分別忽忽在此朝　迢迢天國豈云遙　勸君儆醒來時路　後會天堂豈寂寥　詩畢諸人聞言淚沾襟袖離懷悵觸因和以一絕云　無窮離恨在今朝　弱水三千別路遙　此去願所珍重好　休教吾輩歎寥寥　噫嘻先生亦可傳矣

戊子弍月十五日　黃清泉啟

No. 123a.

佛羅斯藥水

西國醫士佛羅斯配製治病滋補氣血藥水能治肝腎脾虛胃弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身體虛弱酒色過度等症久已馳名於世二十餘年天下各國講究調養者多經用屢試屢驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另有布列一紙用華字印刊詩傳附送　每張用此藥水者每日服三次俱晨午晚膳後乃服每次用一茶匙以冷水或凍茶一酒杯和服須食一樽之譜方能見効如蒙　光顧請到中國各口岸西人藥房採買其在本埠則各藥房均有發售如欲多買者則請至然里處洋行對門之新嘉坡藥房即孖末中藥房內麥加君處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半樽每樽分作六十四服價銀一元半佈

大英一千八百八十八年正月十八號　美國紐約佛羅斯公司謹啟

英國新出頂上花露水出售　○啟者本公司所製之花露水及高浪水最爲佳妙其香之清而且久非他可及素已馳與歐洲用此水者莫不嘖嘖稱爲妙品歷經荷蘭賽寶星七次以獎其佳然則其妙處可知矣爲通流故特佈告倘　諸君有欲採辦者祈請函致本公司取討價單便知一切特此佈　聞

大英一千八百八拾七年四月廿五號　加剌安巴顯馬厘公司謹啟

大英北方商務火燭保險有限公司告白

啟者本行向代理大英北方商務保險公司專代　諸君承保洋面平安素蒙　惠顧茲本公司更增設火燭保險以保庫中平安價甚相宜茲爲略列如左　一號保險每值百元保費銀五角貨另扣回十八仙與投保者　上油保險每值百元保費銀一元五角亦扣回十八仙　其其保險每值百元保費銀一元二角五仙茶扣回十八仙　雜貨保險並存貨於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元莫亦扣回十八仙　其餘各貨如欲買保者請至本行面議價宜此佈

大英一千八百八十六年十一月二十九號　代理人明嗎电洋行謹啟

寶得力保險有限公司告白　○啟者本公司開設以來與諸君受洋面保險及火燭保險等計洋面保險共集老本銀三百萬元現已收銀六十萬元公積銀二十萬元所有洋面往來貨等物均能代保平安　其火燭保險計集老本銀二百萬元現收銀四十萬元所有洋行房屋棧房等物均能代保[illegible]終極算之時買保花紅分與買保　諸君所得且保價甚屬相宜誠於買保之人有益在本公司辦理之誠實一總不同論　諸君有照顧者請即移玉惠臨相商便妥特此佈聞

大英一千八百八十八年正月二十六號　寶得力公司總理人司洛不加藝啟

本月初一日滙行

舊烟上　四百九十五元　新烟上四百九十五元
上[illegible]　五十三[illegible]　[illegible]七元零五占
功[illegible]椒　廿四元七角半　白椒上　四十一元半
金[illegible]行情　[illegible]一個　大元七角半
丁[illegible]　一百[illegible]　二百廿三盾
抓哇香　一百[illegible]　一百八十三盾

滙豐銀行行情　銀行現期[illegible]　銀行利息　十八仙
洪[illegible]商人六十日期單　一百元貼銀行　五角
[illegible]門　銀行現銀單　每百元貼銀行　二元
商人[illegible]十日期單　一百元　一元七五
加爾巴銀行現銀單　每百元價　一百八拾一盾
商人三十日[illegible]　一百八十五盾
[illegible]末銀行現銀單　一百元價　一百八十一盾
商人三拾日期單　一百八十五盾半
三[illegible]銀行現銀單　一百元價　一百八十一盾
商人三十[illegible]　一百八十五盾半
[illegible]加銀行現銀單　一百元價　一百八十一盾
商人三十日期單　一百八十五盾半
[illegible]　一百[illegible]　一百八十一盾
商人三十日[illegible]　一百八十五盾半
[illegible]　一百[illegible]　一百二拾二盾
[illegible]　一百二拾五盾半
商人三十日[illegible]　一百廿四盾半
[illegible]　一百[illegible]　一百廿二盾半
[illegible]　一百廿二盾半
商人三十日[illegible]　一百廿五盾半
[illegible]　十十二圓
商人三十日[illegible]　七十四圓

輪船開行

諸示船期　○啟者茲本館之報設　必得出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報爲之先期佈告使人周知以便招接載運不無補益庶爲利便之舉但本館記載登逐一詢問恐或有遺茲敬與本坡凡有輪帆各府館公司行號約如遇寶號出口之船某日開輪解纜自有定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事而備自無後至之虞不費之利諒　諸君之樂從也再者諸君送來之稿祈於每日三點鐘以前交到始能照列若過三點鐘則本館經已排印不能照錄俟當下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞　本館謹白

井里汶	新檳榔火船	初二日	開行	山仰棧
三寶壠	又		又	又
網咯	蘭山火船	初二日	下午三點	開行
安南	馬律貓火船	初三日	下午四點	德源號
麻六甲	昭不耶火船	初二日	下午三點	豐興號
吉礁	又		又	又
白蠟	又		又	又
檳榔嶼	又		又	又
加勝吧	三碼活火船	初三日	下午六點	莫實德洋行
井里汶	又		又	又
三寶壠	又		又	又
泗水	保安輪船	初四日	開行	豐源號
岩盤陵	又		又	又
安班蘭	又		又	又
望加錫	又		又	又
加勝吧	鵝禮屎里輪船	初九日	上午八點	莫實德洋行

德國之西歸輪船名曰嗎嚈准于西本月十二號即華三月初二日禮拜四必能抵叻上落貨訖即要往香港上海等處矣

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 24 Malacca Street Singapore.